Traduzione di Mohammed Roma(mohammedroma@gmail.com)

La costruzione ed il mantenimento della casa di Allah(SWT)

Shaykh Abdullah Al-Jarboo – ح فظه الله

Sabato 29 Novembre 2008

Preso da:

http://studyislaam.org/index.php/Transcribed-Lectures-By-Date/index.php?option=com_content&view=article&id=285:2008-11-29-building-and-maintaining-the-houses-of-allaah-by-shaykh-abdullaah-al-jarboo&catid=77:general-lectures&Itemid=9

- La Moschea del Profeta(Pace e benedizioni su di lui)a Medina.

N.B. Gli Ahadith ed i Versetti del Corano presenti nella lezione, vengono inseriti anche in lingua araba, come nota a piè di pagina.

Inoltre, si ricorda che vista la presenza di Versetti del Corano e del nome di Allah(SWT), nel caso in cui vogliate stampare questa traduzione, siete pregati di trattarla con il dovuto rispetto. La traduzione del Corano in italiano è presa dalla traduzione di Hamza Roberto Piccardo

Indice:

4) I giovani hanno un ruolo importante nella costruzione delle Moschee
5) I Profeti, i Messaggeri ed i giusti costruiscono Moschee
6) Il mantenere ed il prendersi cura delle Moschee
7) Costruire una Moschea nella terra dei non Musulmani
8) Le Moschee sono una rappresentazione visibile dei Musulmani
9) Conclusione
10) Domande e risposte(Vari temi)

Introduzione

Cari fratelli e sorelle, noi della Società al-Quraan was-Sunnah di New York[1], e la Masjid Ahlul-Quraan was-Sunnah, albaseerah.org, vi diamo il benvenuto a queste lezioni con gli 'Ulema di Ahlus Sunnah wal Jama'ah.

Ci fa molto piacere riprendere i corsi intensivi e le lezioni dei nostri Sapienti che riprenderanno Insha'Allah ta'ala regolarmente. Siete pregati di visitare il nostro sito web http://www.albaseerah.org per i dettagli ed il calendario.

Cari fratelli e sorelle, quelli di noi che non hanno una casa cercano sempre le opportunità per comprare una casa, mentre coloro che ce l'hanno spendono molti soldi per renderla sicura, pulita e bella.

Ma quando arriviamo alla casa di Allah(SWT), un posto dove i credenti vengono ad adorare il Creatore dei cieli e della terra, ci si aspetta che i credenti gareggino l'un l'altro nella costruzione delle case di Allah(SWT). Vediamo ogni singolo credente fare di tutto per costruire ed arredare le case di Allah(SWT).

Cari fratelli e sorelle, noi della Masjid Ahlul-Quraan was-Sunnah crediamo sia nostro dovere sostenere la comunità nel miglior modo possibile. Abbiamo un forte desiderio di educare ed unire la nostra Comunità sul Corano e sulla Sunnah. Vogliamo prenderci cura dei vostri bisogni ed essere all'altezza delle vostre aspettative. Per raggiungere questo obiettivo, siamo molto lieti di informarvi che Insha'Allah ta'ala ci stiamo trasferendo in un posto migliore. Al Hamdulillah stiamo negoziando il contratto per un edificio più grande ed il trasferimento avverrà presto Insha'Allah ta'ala. Ma abbiamo bisogno dell'aiuto di Allah(SWT), quindi continuate a fare du'aa.

Cari fratelli e sorelle, in aggiunta ai vostri du'aa, abbiamo anche bisogno del vostro aiuto finanziario. Abbiamo grande fiducia in voi e sappiamo che, come sempre, state facendo del vostro meglio per costruire questa Moschea, una casa di Allah(SWT).

Al Hamdulillah, Allah(SWT)ha aperto le porte di sadaqatun-jaariyah per voi, così da essere tra coloro che erediteranno una casa nel Jannah, Insha'Allah ta'ala, come ha detto il Profeta Muhammad(Pace e benedizioni su di lui): "Chiunque costruisca una Moschea per Allah(SWT), cercando il volto di Allah(SWT), Allah(SWT)costruirà una casa per lui nel Jannah".[2]

---

[1] http://studyislaam.org

[2] Riportato in Sahih Muslim, Kitaab al-Masaajid wa Mawaadhi`is-Salaah (#828):

مَنْ بَنَى مَسْجِدًا لِلَّهِ تَعَالَى يَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ

Quindi, questa è una grande opportunità per voi, affinché Allah(SWT)costruisca una casa per voi nel Jannah.

Al Hamdulillah, Allah(SWT)ci ha benedetti con una comunità generosa e premurosa che non esita a spendere per la causa di Allah(SWT). Siamo certi che, come al solito, la gente si farà avanti per contribuire alla costruzione della nuova Moschea. Allah(SWT)dice nel Sublime Corano:

18. Badino alla cura delle moschee di Allah solo coloro che credono in Allah e nell'Ultimo Giorno, eseguono l'orazione e pagano la decima e non temono altri che Allah. Forse saranno tra coloro che sono ben diretti.

Surah n.9 Versetto n.18[3]

Cari fratelli e sorelle, non vogliamo rubare oltre il vostro tempo, perché sono sicuro che siate tutti ansiosi di ascoltare le parole del nostro ospite della teleconferenza di oggi. Al Hamdulillah, abbiamo la fortuna di essere in compagnia di uno Shaykh proveniente da al-Madeenah an-Nabawiyyah, la città del nostro amato Profeta Muhammad(Pace e benedizioni su di lui).

Cari fratelli, il nostro ospite di oggi è Shaykh Abdullaah ibn `Abdur-Rahmaan Al-Jarboo

(حفظه الله). E' un professore all'Università Islamica di Medinah[4] ed è l'ex direttore del collegio di Aqeedah.

Lo conoscete già poiché ha già fatto numerose lezioni e ha partecipato personalmente ai nostri seminari annuali, che Allah(SWT)lo ricompensi. Inoltre, è molto attivo nella Da'wah, nella quale ha molti progetti. Che Allah(SWT)lo benedica e lo ricompensi.

Le Moschee sono le case di Allah(SWT)

Le Moschee, come abbiamo sentito, sono le case di Allah(SWT). Allah(SWT)ha attribuito queste case a sé stesso e le ha chiamate "Case di Allah(SWT)" o "Moschee di Allah(SWT)". Il fatto che Allah(SWT)le abbia attribuite a sé stesso, riempie d'importanza questi luoghi. Allah(SWT)attribuisce questi luoghi a sé stesso allo scopo di renderli nobili.

Allah(SWT)non ha una casa in cui vive. Egli(SWT)è perfetto ed è esente da queste cose. Tuttavia, si attribuisce queste case per renderle nobili, poiché Allah(SWT)dice nel Sublime Corano:

36.[E si trova questa luce] nelle case che Allah ha permesso di innalzare,

---

[3] إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللّهِ مَنْ آمَنَ بِاللّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلاَةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلاَّ اللّهَ فَعَسَى أُوْلَـئِكَ أَن يَكُونُواْ مِنَ الْمُهْتَدِينَ

[4] http://www.iu.edu.sa – Sito dell'Università Islamica di Medinah, in arabo ed in inglese

in cui il Suo Nome viene menzionato, in cui al mattino e alla sera, Egli è glorificato

Surah n.24 Versetto n.36[5]

Allah(SWT)ha permesso alle persone di costruire case ed ai Musulmani di costruire luoghi speciali per l'adorazione esclusiva di Allah(SWT), oltre alle loro case nelle quali vivono e riposano. Essi adorano Allah(SWT) e lo ricordano in tutti i luoghi, comprese le loro case. Il ricordo di Allah(SWT)include la Preghiera, il dhikr, la recitazione del Corano ed altri atti di culto che le persone compiono con l'intenzione di avvicinarsi ad Allah(SWT).

La costruzione delle Moschee è tra i doveri degli angeli, dei Profeti e dei Messaggeri

Inoltre, Allah(SWT) ci ha informati che la costruzione delle Moschee è tra i compiti degli angeli, dei Profeti e dei Messaggeri. Essi costruirono le Moschee, come ci ricorda Allah(SWT)nel Sublime Corano:

127. E quando Abramo e Ismaele posero le fondamenta della Casa, dissero: "O Signor nostro, accettala da noi! Tu sei Colui Che tutto ascolta e conosce!

Surah n.2 Versetto n.127[6]

I Sapienti del Tafseer hanno detto che il primo nella costruzione della Ka'bah è stato Jibril(alayhis salam). Dopo sono venuti Ibrahim ed Ismail(che la pace e le benedizioni di Allah siano su di loro)e hanno costruito su questo.

Quindi, questo dimostra che la costruzione delle Moschee è un dovere che gli angeli, i Profeti, i Messaggeri e gli schiavi(di Allah)pii compiono per compiacere Allah(SWT).

I giovani hanno un ruolo importante nella costruzione delle Moschee

Dalla storia di Ibrahim ed Ismail(che la pace e le benedizioni di Allah siano su di loro)alcuni Sapienti hanno tratto un insegnamento semplice e molto benefico e cioè che i giovani hanno un ruolo fondamentale nella costruzione delle Moschee.

Questo insegnamento deriva dal fatto che quando Isma'il(su di lui la pace)aiutò suo padre Ibrahim(su di lui la pace)a costruire la prima casa di Allah(la Ka'aba)e Masjid al-Haram era un giovanotto.

---

[5] فِي بُيُوتٍ أَذِنَ اللَّهُ أَن تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ

[6] وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ

Inoltre, dobbiamo sapere che anche il Profeta Muhammad(Pace e benedizioni su di lui)era molto giovane quando ha aiutato i Quraysh a ricostruire la Ka'aba e Masjid al-Haram. Li ha assistiti e li ha aiutati quando era molto giovane; ciò dimostra che i giovani hanno un ruolo fondamentale nella costruzione delle Moschee.

I Profeti, i Messaggeri ed i giusti costruiscono Moschee

Inoltre, i Profeti, i Messaggeri ed i giusti non hanno mai smesso di costruire Moschee e di adorarci Allah(SWT).

A questo proposito, lo Shaykh ha menzionato la storia di Maryam(su di lei la pace)e di come abbia pregato in un mihraab, che è un luogo dove viene fatta la Preghiera.

Allo stesso modo, Allah(SWT)ha detto che anche Dawud e Sulayman(che la pace e le benedizioni di Allah siano su di loro)hanno avuto mahaareeb nei quali adoravano Allah(SWT). Allo stesso modo hanno costruito Bayt al Maqdis a Gerusalemme.

Inoltre, possiamo vedere che il Profeta Muhammad(Pace e benedizioni su di lui)ha posto una grande attenzione nella costruzione delle Moschee e nel loro mantenimento.

Tutti noi sappiamo che la prima cosa che il Profeta(Pace e benedizioni su di lui)fece quando arrivò a Medinah fu quella di costruire Masjid Quba.[7]

All'inizio Masjid Quba era molto vicina a Medinah, ma oggi è diventata una parte di Medinah. I Sahaba hanno lavorato molto e hanno contribuito attivamente nella costruzione di Masjid Quba. Alcuni di loro hanno aiutato fisicamente portando mattoni e pietre; altri hanno contribuito finanziariamente, mentre altri hanno fornito mezzi e strumenti per la costruzione della Moschea. Quindi, vediamo che la prima cosa che il Profeta Muhammad(Pace e benedizioni su di lui)ha fatto quando ha raggiunto Medinah è stata quella di costruirci una casa per l'adorazione di Allah(SWT).

Inoltre, quando dopo un certo numero di giorni, il Profeta(Pace e benedizioni su di lui)ha lasciato Masjid Quba per raggiungere Medinah, la prima cosa che ha fatto è stata quella di pianificare la costruzione di una Moschea, al Masjid an-Nabawi(la Moschea del Profeta).[8]

Questa è stata la prima cosa che ha fatto il Profeta(Pace e benedizioni su di lui), ha costruito la Moschea prima della stanza nella quale viveva.

Una volta scelto il posto, i Sahaba(che Allah sia soddisfatto di tutti loro)iniziarono a costruirla. Da quel giorno, questo posto continua ad essere una dimora riservata al culto di Allah(SWT), dove i credenti pregano ed adorano Allah(SWT), compiendo ogni forma di adorazione che li avvicini ad Allah(SWT).

Questo per ribadire che il compito di costruire le Moschee è tra i più importanti doveri degli schiavi di Allah(SWT). Questo è un compito estremamente nobile ed un dovere estremamente piacevole per i servi che vogliono avvicinarsi ad Allah(SWT). Allo stesso modo, i servi cercano di competere l'un l'altro compiendo buone azioni e costruendo Moschee.

Il mantenere ed il prendersi cura delle Moschee

---

[7] http://it.wikipedia.org/wiki/Moschea_Quba
[8] http://it.wikipedia.org/wiki/Moschea_del_Profeta

Shaykh Zahid ha menzionato questo Versetto:

18. Badino alla cura delle moschee di Allah solo coloro che credono in Allah e nell'Ultimo Giorno, eseguono l'orazione e pagano la decima e non temono altri che Allah. Forse saranno tra coloro che sono ben diretti.

Surah n.9 Versetto n.18[9]

Ha anche detto che la costruzione delle Moschee è tra gli attributi più importanti dei Musulmani e tra le caratteristiche più significative e distintive dei Credenti. Questo è un segno che dimostra la sincerità e la forza del loro Iman(cioè il prendersi cura delle case di Allah, SWT).

Il prendersi cura delle Moschee si divide in due categorie:

1) **Costruzione e mantenimento della Moschea e gestione degli affari della Moschea**
2) **Adorare Allah(SWT), menzionare il Suo nome e glorificarLo all'interno**

Entrambe queste categorie fanno parte degli attributi di quegli schiavi pii che cercano il compiacimento di Allah(SWT)ed attendono con ansia la ricompensa che Allah(SWT)ha preparato per loro nell'Aldilà.

Le Moschee sono le case di Allah(SWT) ed Allah(SWT)ha ordinato ai Credenti di costruirle, preservarle e di renderle case per l'adorazione esclusiva di Allah(SWT). Questa è una questione molto importante. Infatti, non soltanto Allah(SWT)ci ha ordinato di costruire le Moschee e di adorarlo, ma ci ha anche ordinato di mantenerle e di prenderci cura delle Moschee.

Per questo motivo, tra gli obiettivi legiferati del Jihad, vi è la lotta per la difesa dell'Iman, respingendo la gente della corruzione(il popolo del fasaad) che non vuole adorare Allah(SWT)e vuole distruggere ciò che è buono. Così Allah(SWT)ha reso obbligatorio per le persone con l'Iman di compiere questo dovere. Storicamente, troviamo molte persone della corruzione che hanno distrutto diverse Moschee di Allah(SWT); distruggendo questi luoghi costruiti per il culto di Allah(SWT). Per questo motivo Allah(SWT)ci ha ordinato di combattere queste persone come ha detto nel Versetto del Glorioso Corano:

40. a coloro che senza colpa sono stati scacciati dalle loro case, solo perché dicevano: “Allah è il nostro Signore”. Se Allah non respingesse gli uni per mezzo degli altri, sarebbero ora distrutti monasteri e chiese, sinagoghe e moschee nei quali il Nome di Allah è spesso menzionato. Allah verrà in aiuto di coloro che sostengono [la Sua religione]. In verità, Allah è forte e possente.

---

[9] إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

Surah n.22 Versetto n.40[10]

Questo Versetto dimostra due cose molto importanti:

1) **Allah(SWT)ha reso vincolante per i Credenti la costruzione e la difesa delle Sue case(le Moschee ndt)**
2) **Allah(SWT)ha proibito ai Credenti il boicottaggio di queste case abbandonandole, non menzionando il Suo nome all'interno di esse, non pregando in esse e così via**

Quindi, questo Versetto ci spiega l'importanza delle Moschee per i Musulmani. E' compito dei Credenti tutelare le case di Allah(SWT).

Dal Corano, dalle cose che ho menzionato e da quanto avete sentito da Shaykh Zahid, è estremamente chiaro che le Moschee hanno uno status molto alto.

E' quindi obbligatorio per i Musulmani cooperare l'un l'altro e mettersi insieme nella costruzione delle Moschee, le Case di Allah(SWT).

<u>Costruire una Moschea nella terra dei non Musulmani</u>

La costruzione delle Moschee genera un'enorme ricompensa da parte di Allah(SWT), insieme a tutti i benefici che un Musulmano guadagna nella sua partecipazione alla costruzione delle Moschee. Allah(SWT)costruirà una casa in Paradiso, per chiunque costruisca una Moschea cercando il Suo volto, come abbiamo già sentito dall'Hadith citato da Shaykh Zahid: "Chiunque costruisca una Moschea per Allah(SWT), cercando il volto di Allah(SWT), Allah(SWT)costruirà una casa per lui nel Jannah".

In alcune versioni di questo Hadith, il Profeta(Pace e benedizioni su di lui)ha detto: "… Chiunque costruisca una Moschea per Allah(SWT), anche se molto piccola"[11]

Quindi è estremamente chiaro che uno che si attiene a questo, segue la religione e promuove il bene, avrà una casa costruita per lui in Paradiso; questa è la ricompensa per colui che ha partecipato alla costruzione di una Moschea in questa vita.

Inoltre, la costruzione della Moschea è diversa da altre forme di sadaqah(carità). La costruzione di una Moschea è molto diversa in quanto è sadaqatan jaariah(carità continua)che non si ferma. Pertanto, colui che dona alla Moschea e partecipa alle attività, riceverà il bene che viene fatto in questa Moschea. Quindi, se viene fatta la salah nella Moschea, lui riceva la ricompensa per la preghiera; se viene recitato il Corano, lui riceve ricompensa dalla recitazione e se una persona va in Moschea per invocare Allah(SWT), lui riceve ricompensa da questo du'aa, e così via.

Finché la Moschea continua ad essere un luogo per il ricordo di Allah(SWT)e la promozione del bene, allora riceverete la ricompensa per le giuste azioni che vi vengono svolte, questa è una ricompensa enorme e, soprattutto, è una ricompensa da Allah(SWT).

---

[10] وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَهُدِّمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذْكَرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا

[11] Riportato come parte di un Hadith più lungo in Sunan Ibn Maajah, così come nel Musnad dell'Imam Ahmed. Shaykh Al-Albanee (rahimahullah) ha detto che sono Saheeh in Saheeh al-Jaami` as-Sagheer (n.6128 e n.6129).

Quindi è necessario che i Musulmani si facciano avanti e si affrettino nella costruzione delle Moschee, per ottenere i benefici di questa ricompensa enorme.

Le Moschee sono una rappresentazione visibile dei Musulmani

La Moschea è considerata una rappresentazione visiva della presenza dei Musulmani nelle terre dei Kuffar(Miscredenti). Se c'è un gruppo di Musulmani in un determinato paese, ciò che viene visto come rappresentazione dei Musulmani è la Moschea. Questa è l'indicazione principale della presenza di Musulmani.

Così come trovate le persone delle diverse religioni che si prendono cura dei loro luoghi di culto – i loro templi, le loro chiese ecc … - così i Musulmani devono prendersi cura delle loro Moschee.

Qui, nel Regno dell'Arabia Saudita ed in altri paesi Musulmani, le Moschee vengono costruite in base ad un determinato schema e vengono costruite prima delle case. Questa è una dimostrazione che i Musulmani sono in competizione nel promuovere il bene e nella costruzione delle Moschee, poiché sono consapevoli dell'enorme ricompensa di Allah(SWT).

Conclusione

Il nostro Shaykh ha colto quest'occasione per fare moltissimi du'aa … Desidero ringraziare tutti coloro che si sono sforzati per acquistare il terreno per la costruzione della Moschea e chiedo ad Allah(SWT)di ricompensarli, benedicendo il loro tempo, la loro ricchezza e che i loro sforzi possano essere di beneficio per le persone – Musulmani e non Musulmani – di questa terra.

Incoraggio tutti i fratelli e le sorelle che sono in ascolto(all'origine la lezione era in formato audio ndt), nel partecipare nella ricerca di questa ricompensa e di contribuire nella costruzione di questa Moschea.

In questo modo, possiamo avere un centro islamico dal quale viene diffusa la luce, un centro per guidare la gente e per l'adorazione di Allah(SWT). Questo sarebbe un grande vantaggio per i Musulmani e rappresenterebbe anche una grande opportunità per guidare i non Musulmani.

Chiediamo ad Allah(SWT)di mantenerci sulla Retta Via e di correggerci negli errori riguardanti la nostra religione e la nostra vita terrena; tutte le lodi appartengono ad Allah(SWT)e che la pace e le benedizioni di Allah(SWT)siano sul Suo Profeta Muhammad, sulla sua famiglia e sui suoi Compagni.

Alhamdullillaahi Rabbil `Aalameen. Ringraziamo lo Shaykh per averci concesso il suo tempo e per aver condiviso con noi questi benefici ed il ricordo di Allah(SWT). Chiediamo ad Allah(SWT)di benedire il suo tempo, la sua vita e di ricompensare tutti gli altri Sapienti. Ed Allah(SWT)ne sa di più.

Domande e risposte

1) **Domanda: Crediamo che le Moschee svolgano un ruolo importante per l'educazione alla religione di Allah(SWT). Uno dei ruoli più importanti è quello di colmare il divario tra gli studiosi e la Ummah, affinché Allah(SWT)venga adorato su al-baseerah(guida**

chiara), ma sfortunatamente molte Moschee e centri islamici qui in America non si curano molto di prendere la conoscenza dai Sapienti ed organizzare tele-conferenze con gli eredi dei Profeti (al-waarathatul-anbiyaa), anche se è estremamente facile ed economico. Quindi vi invitiamo a fare chiarezza sull'importanza di trarre beneficio dai Sapienti e di organizzare letture degli 'Ulema nelle Moschee.

Risposta: Trarre beneficio dalle Moschee(lezioni, classi e letture dei Sapienti), questo è senza dubbio tra le responsabilità dei chiamanti ad Allah(SWT)e degli Imam delle Moschee. Si deve garantire che siano adeguatamente preparati e qualificati per questo. Devono essere incoraggiati ad approfittare di queste Moschee ed a renderli luoghi per la diffusione della conoscenza e del bene tra la gente. Devono essere quartier generali per insegnare alla gente ed invitarli ad Allah(SWT).
Inoltre, è meglio che i centri islamici utilizzino la tecnologia moderna, come quella che stiamo utilizzando adesso, a beneficio della religione di Allah(SWT). Come per esempio Internet ed i vari mezzi di comunicazione moderni; Insha'Allah ta'ala questo è un mezzo molto utile, poiché ci permette di raggiungere molti luoghi – terre come l'America, la Gran Bretagna, l'Australia, l'Africa, l'Arabia Saudita ecc … - Pertanto se una Moschea svolge tale compito Insha'Allah ta'ala diventerà un esempio per le altre Moschee e sarà un invito affinché competano l'un l'altra nel bene.
Inoltre, questo obbligo eliminerà questo o quel gruppo o partito, poiché è un obbligo comune per tutti i Musulmani. Quindi, non ha importanza quali siano le circostanze, poiché ci sarà un grande beneficio per i Musulmani Insha'Allah ta'ala. Pertanto, bisogna che i chiamanti ad Allah(SWT)in questi paesi siano pazienti l'un l'altro, cooperino e si diano buoni consigli(naseehah) per capirsi l'un l'altro. Con il permesso di Allah(SWT), con questa pazienza e comprensione nel fare Da'wah, ci sarà un beneficio per tutti nella vita della Ummah.

2) **Domanda: A volte, quando i nostri cari fratelli, ci vogliono molto bene, promettono di donare ma successivamente si dimenticano la loro promessa. Qual è il vostro consiglio a riguardo?**

   Risposta: In primo luogo, ringraziare queste persone per le loro buone intenzioni e per quello che desideravano fare. Allo stesso modo, bisogna incitarli ad affrettarsi per compiere ciò che è buono, come si dice nel famoso proverbio "il miglior bene è quello senza ritardi". Quindi, quando la gente si impegna a fare carità, volontariato, prende impegni, deve pensare che forse la persona che si occupa degli affari della Moschea ha stipulato contratti per la costruzione con operai, carpentieri ecc … Quindi, se più tardi queste persone si rimangiano ciò che avevano promesso di fare, probabilmente ci saranno vari problemi, come gli operai che ritardano nel loro lavoro o la persona che si trova a far fronte a problemi finanziari e così via …
   Inoltre, non vogliamo che venga arrecato alcun danno o fastidio ai muhsineen – le persone generose che danno la loro ricchezza ad Allah(SWT). Pertanto, le persone devono partecipare e cooperare nella loro sadaqah e coloro che l'avevano promessa, devono impegnarsi a mantenere la loro promessa, per evitare problemi, difficoltà ed altre cose che possono avvenire in seguito. Pertanto, noi li consigliamo di essere generosi, invece di dire e promettere

3) **Domanda: E' permesso dare zakat per la costruzione delle Moschee, quando vi è un disperato bisogno di esse?**

Risposta: Allah(SWT)ha menzionato chiaramente nel Corano ed i Sapienti hanno più volte chiarito quelle categorie che dovrebbero beneficiare della zakat e cioè le persone che ne hanno un grande bisogno – quelli che si trovano in gravi difficoltà e ne hanno necessità assoluta, come i fuqaraa'(poveri).
Dare la Zakat per la costruzione delle Moschee è qualcosa che non dovrebbe essere fatto. Tuttavia, se coloro che sono responsabili della Moschea ne hanno bisogno, come la gente della conoscenza, gli imam, i chiamanti ad Allah(SWT), i mu'adhdhin – allora si può dare una parte della Zakat.
Per esempio, se vengono acquistati dei libri per la gente povera e questi sono studenti della conoscenza, e le librerie hanno acquistato questi libri per loro affinché li leggano e ne traggano beneficio, non c'è niente di male in questo.
Ma per quanto riguarda la costruzione della Moschea bisogna dare sadaqaat(carità)e non la Zakat obbligatoria.

4) Domanda: Qual è la definizione dell' Udhiyyah?

Risposta: L'Udhiyyah è il sacrificio di animali dopo Salatul Eid, che può essere di capre, pecore, mucche o cammelli. Un Musulmano può uccidere una pecora o una capra, o sette persone possono andare insieme ad uccidere una mucca oppure ad uccidere un cammello.
Per la macellazione delle pecore, esse devono avere almeno sei mesi d'età. Per quanto riguarda la capra dovrebbe avere almeno un anno e la mucca almeno due anni.
Pertanto l'Udhiyyah fa parte del culto ed è un sacrificio animale che il Musulmano deve compiere per avvicinarsi ad Allah(SWT)e ringraziare Allah(SWT), il Potente e Maestoso per averlo guidato all'Islam.
E' permesso che(altri) condividano la ricompensa per l'Udhiyyah, come i propri genitori e la propria famiglia.
Per quanto riguarda l'importanza dell'Udhiyyah, l'opinione più forte è che si tratta di un atto estremamente raccomandato di Sunnah, ed altri Sapienti dicono che è obbligatorio – specialmente per quelli che sono ricchi. Non dovrebbero essere negligenti riguardo questa questione – non dovrebbero lasciarla perdere quando hanno i mezzi per farla. Tuttavia, per coloro che non sono in grado di permetterselo, non è obbligatorio.
L'opinione più forte è che si tratti di Sunnah mu'akkadah(raccomandata)ed il Profeta(Pace e benedizioni su di lui)ha macellato due arieti cornuti il giorno dell'Eid.

5) Domanda: Cosa si deve fare nei primi dieci giorni di Dhul-Hijjah? Per quanto riguarda colui che è intenzionato a sacrificare un animale che cosa dovrebbe fare? E questa sentenza si applica anche ai membri della sua famiglia?

Risposta: Per quanto riguarda quello che un Musulmano che intenda macellare un animale dovrebbe evitare non dovrebbe prendere niente dai suoi capelli, non dovrebbe tagliarli e non dovrebbe tagliare le unghie delle mani e dei piedi. Questa sentenza si applica esclusivamente a quello che ha intenzione di acquistare l'animale per il sacrificio o sta per acquistarlo.
Per esempio, se il marito sta per acquistare l'animale, allora è l'unico al quale è richiesto di astenersi dal tagliare i capelli, le unghie e così via. Per quanto riguarda

invece il resto della famiglia non si applica questa sentenza. Gli altri si divideranno la ricompensa, ma non gli viene richiesto di astenersi dal taglio dei capelli, delle unghie ecc …

Il taglio dei capelli riguarda coloro che lo fanno intenzionalmente. Per quanto invece riguarda la caduta di alcuni capelli a seguito di un bagno o di una doccia, oppure il taglio di un'unghia dopo la sua rottura, allora non c'è niente di male in questo e non c'è niente che vieti al Musulmano di tagliarla(l'unghia ndt). Tuttavia, non può tagliare intenzionalmente capelli, unghie ecc …

Per quanto riguarda i primi dieci giorni di Dhul-Hijjah e quello che dovrebbe essere fatto in questi giorni, bisogna compiere buone azioni e fare takbeer in questo modo:

"Allaahu Akbar, Allaahu Akbar, Laa ilaaha illallaah, wallaahu Akbar Allaahu Akbar wa lillaahih-hamd."[12]

Inoltre, è molto importante il ricordo di Allah(SWT), l'andare in Moschea presto, la lettura del Corano, fare preghiere extra, il digiuno e tutte le buone azioni, per le quali le ricompense vengono moltiplicate in questi dieci giorni di Dhul-Hijjah. Chiediamo ad Allah(SWT)di accettare tutte le nostre buone azioni.

6) **Domanda: Come dovremo dividere la carne dell'Eid per la sua distribuzione? Come faceva il Profeta(Pace e benedizioni su di lui)a dividere il suo animale?**

   Risposta: La Sunnah è quella di dividere l'animale in tre(3)parti. Un terzo dovrebbe essere per sé stessi e la propria famiglia, e non c'è alcun problema se si mette questa carne nel congelatore o in frigorifero, anche se passano mesi, non c'è alcun problema nel mangiarla in un secondo tempo. Un altro terzo dovrebbe essere dato in beneficienza e portato ai poveri ed ai bisognosi. Mentre l'ultimo terzo dovrebbe essere donato ai propri parenti, amici, vicini ecc … Non è una condizione che si tratti di un terzo esatto, Insha'Allah ta'ala può essere approssimativo.

7) **Domanda: Qual è la sentenza sull'Udhiyah per conto dei morti? E' permesso sacrificare un animale per i miei genitori che sono morti?**

   Risposta: Non fa parte della Sunnah il sacrificio di un intero animale per una persona deceduta – a meno che la persona in questione non l'abbia scritto nel proprio testamento prima di morire.

   Il Musulmano dovrebbe macellare per sé stesso e la sua famiglia ed è un bene per lui fare l'intenzione dell'Udhiyah anche per i suoi genitori e, se gli fa piacere, anche per le persone che sono morte ed i suoi parenti. La ricompensa è grande. Il Profeta(Pace e benedizioni su di lui) ha eseguito l'Udhiyah e ha detto: "Questo è da parte mia e dell'intera nazione di Muhammad per coloro che non hanno la possibilità di macellarlo"[13]. Ancora una volta, c'è una ricompensa enorme nel farlo e se una

---

[12]

[13] Riportato con la seguente dicitura in Sunan Abu Dawud, 3/99 Hadith(n.2810). Shaykh Al-Albani(rahimahullah)ha detto che è Sahih.

persona decide di compierlo per sé stesso e la sua famiglia, chiedendo la ricompensa per i suoi genitori, non c'è niente di male in questo. Ugualmente, se sta bene economicamente e ha la possibilità di macellare più di un animale, non c'è niente di male, finché ha i mezzi finanziari per farlo.

8) **Domanda: Può una donna ricca macellare un animale in nome di suo marito, se è in grado di farlo? Inoltre, una domanda simile è: "L'Udhiyyah è vincolante solo per gli uomini? Cosa succede nel caso di donne ricche che sono in grado di compierla, diventa waajib(obbligatorio)per loro"?**

   Risposta: Abbiamo già dato la risposta a questa domanda, vale a dire che la donna è simile all'uomo in questa sentenza. Se lei vuole macellare non ci sono problemi. Se vuole macellare ed inviare parte della ricompensa ai suoi familiari, parenti ecc … questo è permesso (جائز)Insha'Allah ta'ala. Lei può dire: "Ya Allah(SWT), questo sacrificio è per me e mio marito" oppure "Ya Allah(SWT), questo sacrificio è per i membri della mia famiglia", tutto questo è permesso (جائز)Insha'Allah ta'ala. Questo perché l'obiettivo nel compimento dell'Udhiyyah è quello di un atto di adorazione e del ricercare la ricompensa da Allah(SWT)e la benevolenza nei confronti dei poveri e delle persone bisognose.

9) **Domanda: Se qualcuno ha un debito è valido per lui il sacrificio dell'animale? Oppure avrebbe dovuto pagare prima il debito?**

   Risposta: La cosa incombente su di lui è ripagare il suo debito e dare a questa persona(il creditore ndt)i suoi diritti – questo è un obbligo per lui. Inoltre, non è obbligato a fare l'Udhiyyah; questa è la sentenza corretta su questa materia ed Allah(SWT)ne sa di più.

   Lo Shaykh ha terminato la lezione lodando Allah(SWT) ed invocando la pace e le benedizioni sul Suo Messaggero, sulla sua famiglia e sui suoi Compagni.

Traduzione di Mohammed Roma(mohammedroma@gmail.com)

شهدت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم الأضحى بالمصلى فلما قضى خطبته نزل من منبره وأتي بكبش فذبحه رسول الله صلى الله عليه وسلم بيده وقال بسم الله والله أكبر هذا عني وعمن لم يضح من أمتي